

**Dr. Oded Tal, Certified Translator**

27 Black Maple Crescent, Kitchener, ON N2P 2W8, Canada  
Phone: 226-338-8722  
e-mail: [odedtal.translations@gmail.com](mailto:odedtal.translations@gmail.com)

**Certification of Translation - Hebrew to English**

I, Oded Tal, residing at 27 Black Maple Crescent, in Kitchener, Ontario N2P 2W8 Canada, hereby attest that I am a translator certified by the Association of Translators and Interpreters of Ontario (ATIO) for Hebrew into English, that I have translated the attached document, and that to the best of my knowledge, ability, and belief this English document (Exhibit A) is a true translation of the attached Hebrew document (Exhibit B).

*Oded Tal*

Dr. Oded Tal, C. Tran. no. 2937

MAR 01 2022

Date



Certification credentials may be verified online at <https://atio.on.ca/paupress/profile/4361/view/>

[Emblem of the State of Israel]

**Israel Antitrust Authority**



Conditions for the merger between Ben & Jerry's Homemade, Inc. and Unilever N.V.

On May 30, 2000, approval was granted for the above-mentioned merger (hereinafter: "**the Merger Approval**"), subject to future determination of the merger conditions by the Antitrust Commissioner.

After further review of the effect of this merger on the competition in the relevant market, and due to the request made by the Parties to the merger to engage in an agreement to irrevocably<sup>1</sup> transfer the Concession to distribute Ben & Jerry's products in Israel to a third party that is not controlled by Unilever and/or Strauss Ice Creams, I have decided to set the following final conditions for the Merger Approval, instead of the conditions specified on May 30, 2000:

**Part A: Material conditions**

1. As of December 31, 2001, all Ben and Jerry's products in Israel shall be distributed by a person who is not related, directly or indirectly, to Unilever and/or Strauss Ice Creams (hereinafter: "**the Concession Holder**").
2. BJH and Unilever, who controls it, shall not reduce the Concession's scope and shall not worsen the Concession, its terms and the products that had been distributed under it before the announcement of the above-mentioned merger. Without detracting from the generality of the aforementioned, and notwithstanding any other provision of the agreement:
  - 2.1 The Concession Holder shall be allowed to set the prices of Ben & Jerry's products independently, and Unilever shall not determine, be a partner in or affect the prices of those products;
  - 2.2 The quantity and variety of Ben & Jerry's products that the Concession Holder will market shall not be reduced or limited compared to the quantity and variety of those products that had been marketed before the merger announcement was submitted, subject to the variety of BJH's products at any given time;
  - 2.3 Any new Ben & Jerry's product shall be available to the Concession Holder for marketing in Israel under the customary terms, subject to equal application of BJH's international marketing policy that applies to all the countries where its products are marketed;
  - 2.4 Any arrangement between the Concession Holder and BJH must not include any restriction that the Commissioner has not approved. Without detracting from the aforementioned –

<sup>1</sup> This means that should the concession expire for any reason, it shall not be transferred to Unilever, Strauss Ice Creams or any person related to them, without the Commissioner's approval.



any agreement between the Concession Holder and Unilever shall be submitted to the Commissioner for review and approval; for the avoidance of doubt, it is hereby clarified that the aforementioned also applies to any agreement between the Concession Holder and Strauss Ice Creams.

- 2.5 The Concession Holder may be involved in any other frozen desserts business.
3. Until the date mentioned in Section 1 above, the conditions based on which the Antitrust Commissioner approved the merger between BJH and Unilever on May 30, 2000 shall remain in effect; nevertheless, during this period, Unilever and/or BJH may transfer money to the American company and/or its shareholders in order to liquidate it and transfer the Concession to a third party. As of the date specified in Section 1 above, and subject to the execution of the provisions of this Section, the May 30, 2000 conditions shall become null and void;
  4. There shall be a complete business separation between Unilever's operations in Israel, including its business with regard to Strauss Ice Creams, and the Concession Holder's business; without detracting from the generality of the aforementioned, Unilever and/or BJH shall have no right to determine for the Concession Holder the marketing terms of Ben & Jerry's products in Israel; Unilever shall have no say in the Concession Holder's decisions regarding the terms of engagement with retailers, the scope and timing of the engagement, and the opening of retail ice cream parlors, their locations and the prices of Ben & Jerry's products at these parlors. Unilever and BJH, including all their officers, shall not contact the Concession Holder directly or indirectly on such matters;
  5. BJH, Unilever and Strauss Ice Creams shall not engage in any activity that may interfere with the Concession Holder's activity in the frozen desserts industry in general, and in the distribution and marketing of Ben & Jerry's products in particular.
  6. Any transfer of the Concession to another person, or the appointment of another person as a concession holder, as well as any change in the control of a concession holder, must be approved in advance by the Commissioner;
  7. Should there be any doubt with regard to these conditions, applicability or interpretation – the Commissioner shall resolve it.
  8. These provisions do not detract from the provisions of the Antitrust Law.

**Part B: Definitions**

**"Person"** - including a corporation;

**"Related person"** – any person who controls a corporation, a corporation controlled by a person or a corporation, and any corporation controlled by any of them;



**"The Concession"** – A concession to distribute Ben & Jerry's products in Israel;

**"Strauss Ice Creams"** – Strauss Ice Creams Ltd. and any person related to it;

**"The American Company"** – The American Company for Ice Cream Manufacturing E.I. Ltd.;

**"Holding"** – directly or indirectly, without detracting from the generality of the aforementioned, shall be considered any person who holds directly, holds the holdings of any Related Person, the holdings of any corporation controlled by a Related Person, etc.;

**"The Commissioner"** – the Antitrust Commissioner;

**"Unilever"** – Unilever N.V. and any company that is controlled by it, controls it or is controlled by a persons who control it, individually or collectively;

**"Ben and Jerry's products"** – frozen desserts, including ice cream, frozen yoghurt, sorbet, cakes made of any of those, and any other frozen desserts that BJH has developed under the Ben & Jerry tradename that it owns.

**"Control"** – The ability to direct the operations of a corporation, directly or indirectly. Without detracting from the generality of the aforementioned: (1) A person controls a corporation if they hold more than half of the voting rights based on shares or their types at the corporation's AGM or an equivalent body, or of the right to nominate directors, and in a corporation that is not a company – the right to nominate similar officers of the corporation; (2) A person controls a corporation if they have the right to appoint its CEO; (3) A person controls a corporation if they hold more than thirty percent of the rights to the corporation, and no other person holds more than half of that amount; (4) A person controls a corporation if they are the beneficiary of a trust that controls its assets, except for holding units in a mutual fund that is subject to the Mutual Funds Law, 5754 – 1994; (5) A person controls a corporation if they have the power to prevent the corporation from making a material business decision, unless the source of this power is an agreement regarding the terms of a loan given by a banking corporation while conducting its normal business; a material business decision does not include a decision about issuing shares, selling or liquidating most of the corporation's assets, or a material change to the corporation's business.

**"BJH"** - Ben & Jerry's Homemade, Inc. and any person related to it.

David Strum, Advocate  
Antitrust Commissioner

Jerusalem, 1 Tevet 5762  
December 16, 2001

256743/3721







## רשות ההגבלים העסקיים

### תנאים למיזוג בין Unilever N.V. לבין Ben & Jerrys Homemade, Inc.

ביום 30.5.00 ניתנה הסכמה למיזוג שבנדון (להלן: "אישור המיזוג"), בכפוף לקביעה מעודדת של תנאים למיזוג על ידי הממונה על ההגבלים העסקיים.

לאחר בחינה נוספת של השפעת המיזוג דן על התחרות בשוק הרלבנטי וכן – לאור בקשת הצדדים למיזוג ולעסקה להתקשר בהסכם על-פיו יועבר הזכיון להפצת מוצרי בן אנד ג'ריס בישראל באופן בלתי הדיר<sup>1</sup> לצד שלישי שאינו בשליטתה של יוניליבר ו/או גלידת שטראוס, מצאתי לנכון לקבוע תנאים סופיים אלה לאישור המיזוג שבנדון, שיבואו במקום התנאים מיום 30.5.00:

#### חלק א': תנאים מהותיים

1. החל מיום 31.12.01 יופצו כל מוצרי בן אנד ג'ריס בישראל על ידי אדם שאינו קשור, לא במישרין ולא בעקיפין, ליוניליבר ו/או גלידת שטראוס – (להלן: "בעל הזכיון").
2. BJH ויוניליבר כבעלת השליטה בה לא יצמצמו את היקף הזכיון ולא ירעו את תנאיו ביחס לזכיון, תנאיו והמוצרים ששווקו על פיו, עובר להגשת הודעת המיזוג נשוא תנאים אלה. מבלי לגרוע מכלליות האמור ועל אף כל הוראה אחרת בהסכם:
  - 2.1 בעל הזכיון יהא רשאי לקבוע את מחירי מוצרי בן אנד ג'ריס לבדו ובאופן עצמאי ויוניליבר לא תקבע, לא תהא שותפה ולא תשפיע על מחירי המוצרים האלה.
  - 2.2 כמות מוצרי בן אנד ג'ריס אשר ישווקו על ידי בעל הזכיון והמגוון שלהם לא יופחתו ולא ירעו בהשוואה לכמות ולמגוון ששווקו ממוצרים אלה קודם להגשת הודעת המיזוג, בכפוף למגוון המוצרים אותו תייצר BJH בכל עת;
  - 2.3 כל מוצר חדש של בן אנד ג'ריס יהיה זמין לבעל הזכיון לשיווק בישראל בתנאים מקובלים, בכפוף ליישום שווה של מדיניות השיווק הבינלאומית של BJH החלה על כלל המדינות בהם משווקים מוצריה;
  - 2.4 לא תהא בהסדר כלשהו בין בעל הזכיון ל-BJH כבילה אשר לא אושרה על ידי הממונה. מבלי לגרוע מן האמור - כל הסכם בין בעל הזכיון לבין יוניליבר יובא לעיון ואישור הממונה; למען הסר ספק בלבד מובהר בזה כי האמור יחול גם על כל הסכם בין בעל הזכיון לגלידת שטראוס.



<sup>1</sup> במובן זה שהזכיון, גם אם יפוג תוקפו מכל סיבה שהיא, לא יועבר לידי יוניליבר, גלידת שטראוס, או כל אדם הקשור במימאלה – ללא אישור הממונה.

רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281 ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330

[jerusalem@antitrust.gov.il](mailto:jerusalem@antitrust.gov.il)

MAR 0 1 2022

- 2.5 בעל הזיכיון לא יהיה מנוע מכל עיסוק אחר בתחום מוצרי הקינוח הקפואים ;
3. עד למועד האמור בסעיף 1 לעיל יעמדו בעינם התנאים בכפוף להם ניתנה הסכמת הממונה על ההגבלים העסקיים מיום 30.5.00 למיזוג שבין BJH לבין יוניליבר ; אף על פי כן, יוניליבר ו/או BJH תהיינה רשאיות במהלך תקופה זו להעביר כספים לחברה האמריקאית ו/או לבעלי המניות שלה לשם חיסולה והעברת הזכיון לצד ג'. מן המועד האמור בסעיף 1 לעיל ואילך, ובכפוף לביצוע האמור בסעיף זה, יהיו בטלים התנאים מיום 30.5.00 ;
4. תישמר הפרדה ניהולית מלאה בין עסקי יוניליבר בישראל, לרבות עסקיה הנוגעים לגלידת שטראוס, לבין עסקי בעל הזכיון ; מבלי לגרוע מכלליות האמור לא תהיה ליוניליבר ו/או ל-BJH כל זכות לקבוע בעבור בעל הזכיון את תנאי השיווק של מוצרי בן אנד ג'ריס בארץ ; ליוניליבר ול-BJH לא תהא כל נגיעה להחלטות בעל הזכיון בקשר לתנאי ההתקשרות עם קמעונאים, היקף ההתקשרות ומועדיה ובאשר להיקף פתיחתן של חנויות קמעונאיות לממכר גלידה, מיקומן והמחירים בהם ימכרו מוצרי בן אנד ג'ריס בחנויות אלה. יוניליבר ו-BJH, לרבות כל נושא משרה בהן, לא יפנו בעניינים אלה, במישרין או בעקיפין, לבעל הזכיון ;
5. BJH, יוניליבר וגלידות שטראוס לא ינקטו בכל פעולה שיהיה בה כדי להפריע לפעילותו של בעל הזכיון בתחום הקינוחים הקפואים בכלל ובהפצה ושיווק של מוצרי בן אנד ג'ריס בפרט ;
6. כל העברה של הזכיון לאדם אחר, או מינוי אדם אחר כבעל זכיון, וכן – כל שינוי בשליטה בבעל זכיון יהיו טעונים אישור הממונה מראש ;
7. התעורר ספק בנוגע לתנאים אלה, תחולתם או פירושם - יובא הספק להכרעת הממונה ;
8. אין באמור בתנאים אלה כדי לגרוע מהוראות חוק ההגבלים העסקיים.

#### חלק ב': הגדרות

- "אדם" - לרבות תאגיד ;
- "אדם קשור" - אדם השולט בתאגיד, תאגיד הנשלט על ידי אדם או תאגיד וכל תאגיד הנשלט בידי מי מהם ;
- "הזכיון" - זכיון להפיץ בתחומי ישראל את מוצרי בן אנד ג'ריס ;
- "גלידת שטראוס" - גלידת שטראוס בע"מ וכל אדם הקשור בה ;
- "החברה האמריקאית" - החברה האמריקאית לייצור גלידות א.י. בע"מ ;
- "החזקה" - במישרין או בעקיפין ; מבלי לגרוע מכלליות האמור, יראו אדם כמי שמתזיק בעצמו, במישרין, בהחזקות כל אדם קשור, בהחזקות כל תאגיד שבשליטת אדם קשור, וכן הלאה ;
- "הממונה" - הממונה על הגבלים עסקיים ;



"יונילבר" - Unilever N.V. וכל חברה המצויה בשליטת החברה האמורה, השולטת בחברה האמורה או הנשלטת על ידי השולטים בחברה זו, לבד או ביחד עם אחרים;

"מוצרי בן אנד ג'ריס" - מוצרי קינוח קפואים ובהם גלידות, יוגורט קפוא, סורבט, עוגות העשויות מאחד מאלה וכל קינוח קפוא אחר אשר פיתחה BJH תחת השם המסחרי "בן אנד ג'ריס" אשר בבעלותה;

"שליטה" - היכולת לכוון, במישרין או בעקיפין, פעילותו של תאגיד. בלי לגרוע מכלליות האמור לעיל: (1) חזקה על אדם שהוא בעל שליטה בתאגיד אם הוא מחזיק ביותר ממחצית מהזכות להצביע מכוח המניות או סוג שלהן באסיפה כללית של חברה או בגוף מקביל לאסיפה כללית של תאגיד אחר, או מהזכות למנות דירקטורים ובתאגיד שאינו חברה - מהזכות למנות בעלי תפקידים דומים; (2) חזקה על אדם שהוא בעל שליטה בתאגיד אם הוא מחזיק בזכות למנות מנהל כללי באותו תאגיד; (3) חזקה על אדם שהוא בעל שליטה בתאגיד אם הוא מחזיק ביותר משלושים אחוזים מזכות בתאגיד, אם אין אדם אחר מחזיק יותר ממחצית מזכות כאמור; (4) חזקה כי אדם הנהנה בנאמנות מחזיק שליטה בנכסיה, למעט החזקה ביחידה בקרן נאמנות שחל עליה חוק השקעות משותפות בנאמנות, התשנ"ד - 1994; (5) חזקה על אדם שהוא בעל שליטה בתאגיד אם הוא מחזיק ביכולת למנוע קבלת החלטה עסקית מהותית של התאגיד, זולת אם מקור אותה יכולת בהסכם המסדיר תנאי הלוואה שנתן תאגיד בנקאי במהלך עסקי הרגילים; לעניין זה, החלטה עסקית מהותית - למעט החלטה שעניינה הנפקת אמצעי שליטה בתאגיד, מכירה או חיסול של רוב עסקי התאגיד, או שינוי מהותי בעסקי התאגיד.

"BJH" - Ben & Jerry's Homemade, Inc. וכל אדם הקשור בה;

דרור שטרומ, עו"ד

הממונה על ההגבלים העסקיים



ירושלים, א' טבת תשס"ב

16 בדצמבר 2001